

GENERAL
ASSEMBLYASSEMBLEE
GENERALEA/C.3/SC.4/22
4 December 1948
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH -
FRENCHDual Distribution

Третья сессия

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ПОДКОМИТЕТ 4

ПРОЕКТ ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

ТЕКСТ ПРЕАМБУЛЫ ПРОЕКТА ДЕКЛАРАЦИИ, ПРИНЯТЫЙ ПОД-
КОМИТЕТОМ 4 ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что пренебрежение и презрение к правам человека привели к варварским актам, которые возмущают совесть человечества, и что создание такого мира, в котором люди будут иметь свободу слова и убеждений и будут свободны от страха и нужды, провозглашено как высокое стремление людей; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что в целях обеспечения того, чтобы человек не был вынужден прибегать, в качестве последнего средства, к восстанию против тирании и угнетения, необходимо, чтобы права человека охранялись властью закона; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что народы Объединенных Наций в своем Уставе решили вновь подтвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и решили содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что государства-члены обязались содействовать, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

d.d.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что всеобщее понимание характера этих прав и свобод имеет огромное значение для полного выполнения этого обещания; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что необходимо содействовать развитию дружественных отношений между нациями;

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРОВОЗГЛАШАЕТ Всеобщую декларацию прав человека в качестве задачи, к достижению которой должны стремиться все народы и все государства с тем, чтобы каждый человек и каждый орган общества, постоянно имея в виду настоящую Декларацию, стремились путем просвещения и образования содействовать уважению этих прав и свобод и обеспечению, путем национальных и международных прогрессивных мероприятий, всеобщего и эффективного признания и осуществления их как среди народов государств-членов Организации, так и среди народов территорий, находящихся под их юрисдикцией.
